Notizen:

Einige PIKO Modelle können mit einem Pufferkondensator auf der Lokplatine ausgerüstet werden. Die Kapazität des Kondensators richtet sich nach den jeweiligen Vorgaben des verwendeten Decoders. Wenden Sie sich deshalb bitte bei Anfragen zu möglichen Pufferkondensatoren an den jeweiligen Decoderhersteller.

Some PIKO models are equipped with a buffer condenser on the circuit board. The capacity of the condenser depends on the respective requirements of the applied decoder. For requests about suitable buffer condensers please contact the respective decoder manufacturer.

Certains modčles PIKO peuvent ętre équipés d'un condensateur de protection sur la platine de la locomotive. La capacité du condensateur varie alors selon les préconisations du fabriquant du décodeur utilisé. En cas de questions concernant ce condensateur de protection veuillez- vous adresser au fabriquant du décodeur utilisé.

Niektóre modele PIKO mogą być wyposażone w kondensator na płytce drukowanej. Pojemność kondensatora jest uzależniona od wymogów zastosowanego dekodera. W związku z tym pytania o możliwe do zastosowania kondensatory prosimy kierować do poszczególnych producentów dekoderów.

PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY

51600-90-7010_V7

BEDIENUNGSANLEITUNG
ELEKTROLOKOMOTIVE ET21 PKP

Instruction sheet for Electric Locomotive ET21 PKP

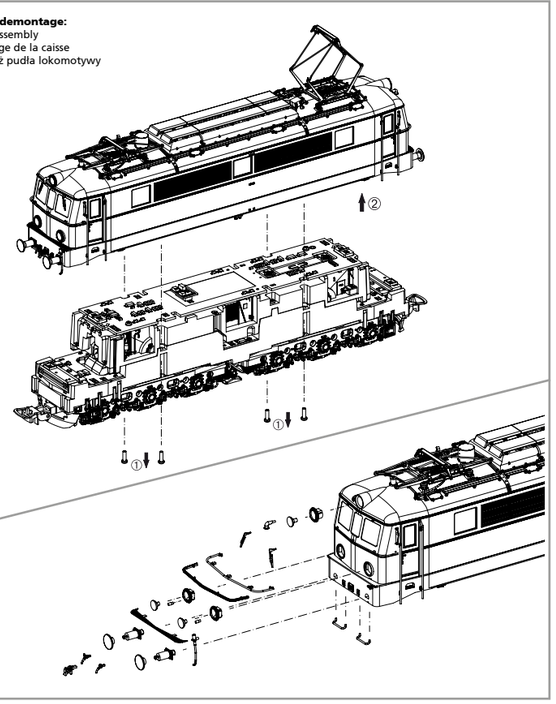
Instrukcja obsługi lokomotywy elektrycznej ET21 PKP

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.

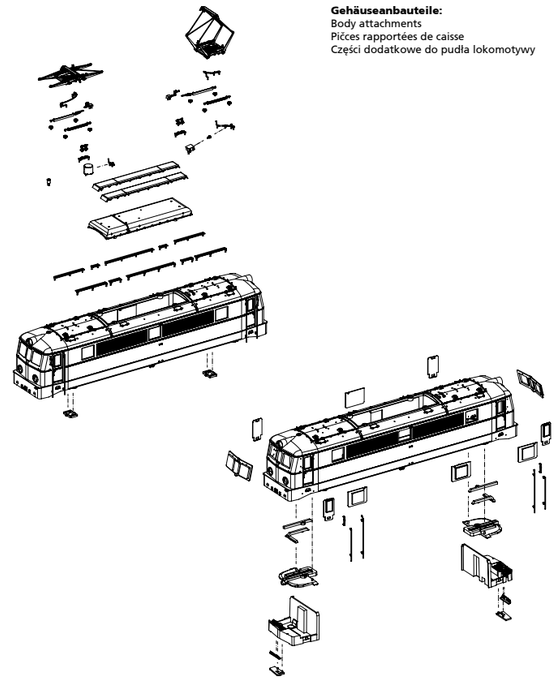
PluX22

 # 51600 Gleichstrom DC **0-12 V ⎓**

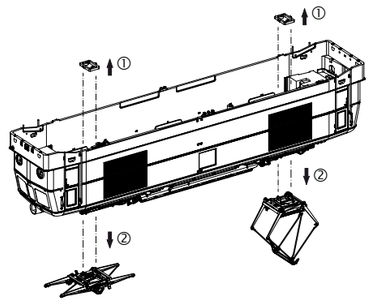
Gehäusedemontage:
Body disassembly
Démontage de la caisse
Demontaż pudła lokomotywy



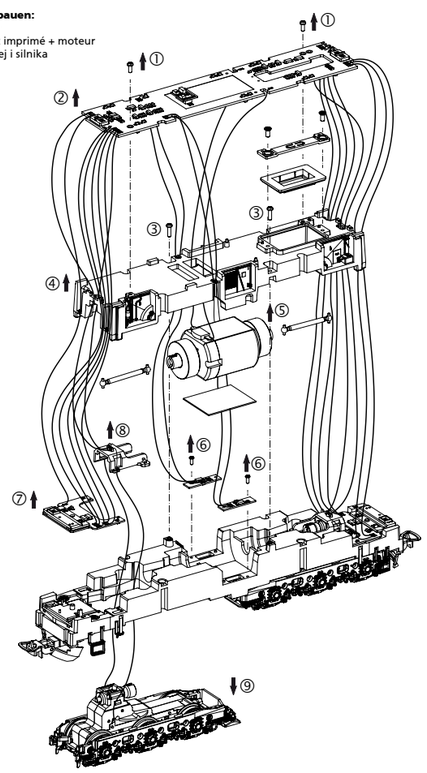
Gehäuseanbauteile:
Body attachments
Pičces rapportées de caisse
Części dodatkowe do pudła lokomotywy



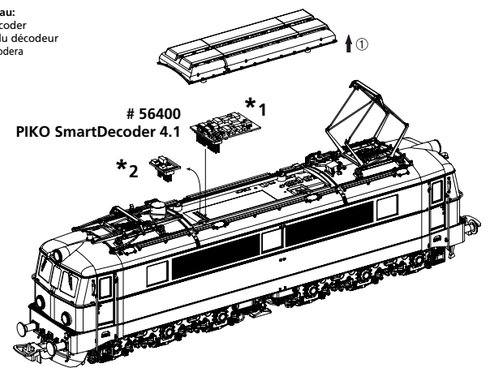
Stromabnehmerdemontage:
Panto disassembly
Démontage de la pantographe
Demontaż odbieraków prądu



Leiterplatte + Motor ausbauen:
Remove main board+motor
Démonter la carte de circuit imprimé + moteur
Demontaż płytki drukowanej i silnika



Decodereinbau:
Installing Decoder
Installation du décodeur
Instalacja dekodera

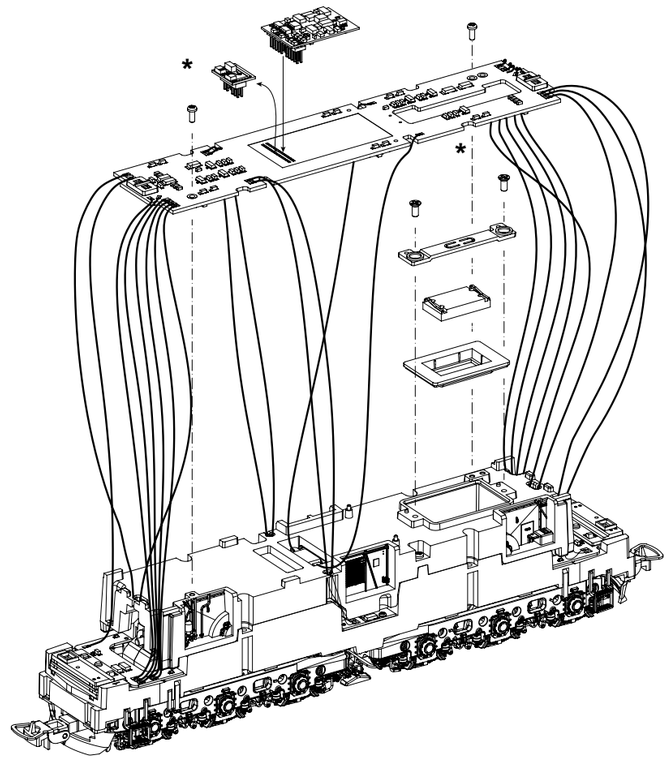


*2 Nicht enthalten!
Not included! /
Non compris! /
Nie dołączony!

*1 Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
Zachowaj wtyczkę mostkującą DC!

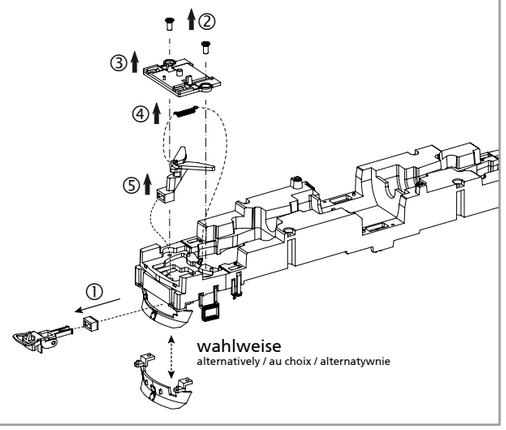
Sound nachrüsten:
Retrofitting sound
Sonorisation
Montaż dekodera dźwiękowego

56489
PIKO SmartDecoder 4.1 Sound

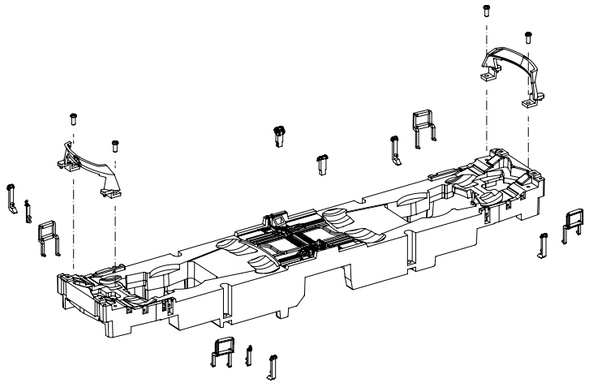


* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
Zachowaj wtyczkę mostkującą DC!

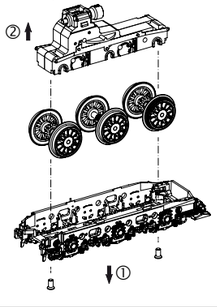
Kupplungswechsel / Kupplungsdeichseldemontage:
Coupling change / Coupling drawbar disassembly
Changement d'embrayage / Démontage du timon d'embrayage
Wymiana sprzęgu / demontaż dyszla sprzęgu:



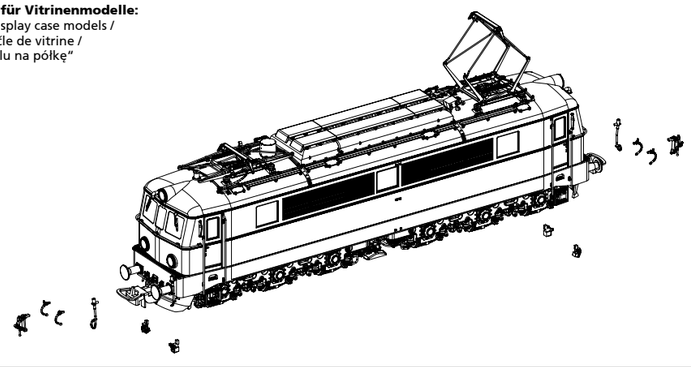
Rahmenanbauteile:
Chassis attachments bottom
Pièces rapportées de chassis
Części dodatkowe do ramy



Achsendemontage:
Axle disassembly
Démontage de l'essieu
Demontaż zestawów kołowych



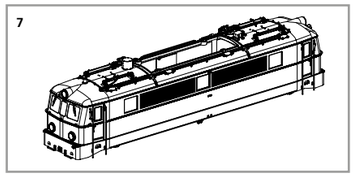
Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle:
Extensions only for display case models /
Détaillage pour modèle de vitrine /
Części w opcji „modelu na półkę"

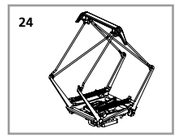


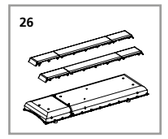
ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE ET21 PKP

Spare parts for Electric Locomotive ET21 PKP ◆Części zamienne do lokomotywy elektrycznej ET21 PKP

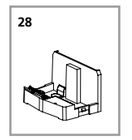
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Przy zamawianiu części zamiennych proszę zawsze podawać kompletny numer tych części

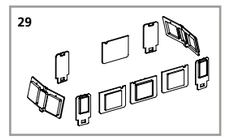


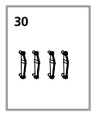


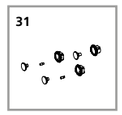


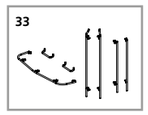




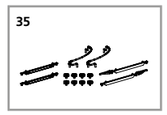


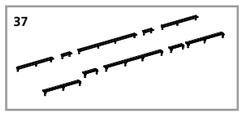


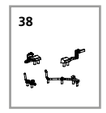


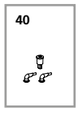


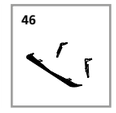


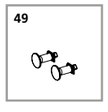


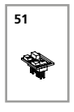


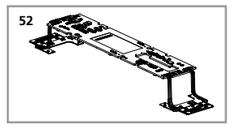


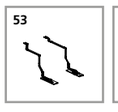


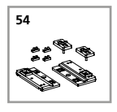




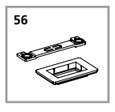


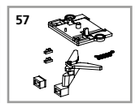


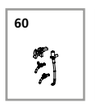




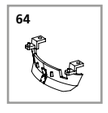


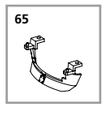


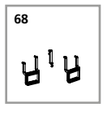


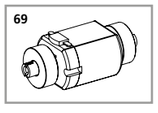


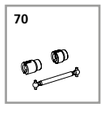


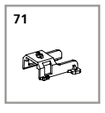


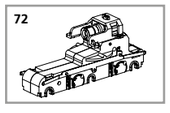


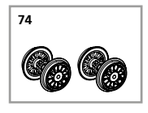


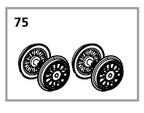


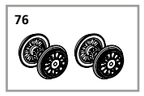












Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse, komplett / Body, complete	51600-07	17
Pantograph / Pantograph	51600-24	14
Dachlüfterkasten / Roof fan cover	51600-26	8
Leuchtstab Führerhaus / Light bar Driver's cab	51600-27	7
Führerstand / Driver seat	51600-28	8
Fenster / Window	51600-29	10
Windabweiser (4 Stück) / Windshield (set of 4)	51600-30	6
Lampenringe mit Leuchteinsätzen / Lamp rings w light lens	51600-31	8
Türhandlauf, Handstange / Handrails	51600-33	8
Isolatoren / Insulators	51600-34	8
Druckluftleitung, Isolatoren, Grundrahmen Stromabnehmer / Cables, Insulators, Bearing-panto base	51600-35	9
Dachlaufstege / Roof walkways	51600-37	9
Dachleitung / Roof pipes	51600-38	7
Dachantenne, Hupen / Antenna, Horn	51600-40	7
Scheibenwischer, Umlauf vorne / Windscreen wiper, front walkway	51600-46	8
Puffer mit Pufferhülse / Buffer w buffer sleeve	51600-49	7
Brückenstecker / DC Bridge	59740-51	8
Hauptplatine mit Bel.-platinen und Kabel / Mainboard with lightboards and wires	51600-52	16
Platine Chassisbeleuchtung links-rechts / Light board-bottom left-right	51600-53	10
Lichtmasken mit Leuchtstäben / Light maks w light bar	51600-54	7
Leuchtstäbe Chassisbeleuchtung / Light bars for light board-bottom	51600-55	6
Lautsprecherbox mit Halter / Speaker box w holder	51600-56	6
Kupplungsschacht, Abdeckung, Feder / Shaft, Cover, Spring	51600-57	8
Bremsschlauch, Kupplungshaken, Heizungsstecker: kurz / Brake pipe, Coupler hook, Heating plug: short	51600-60	6
Bremsschlauch, Kupplungshaken, Heizungsstecker: lang / Brake pipe, Coupler hook, Heating plug: long	51600-62	6

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Schneeräumer geschlossen / Snow plow-closed	51600-64	7
Schneeräumer offen / Snow plow-open	51600-65	7
Treppe Lokführertür llinks-rechts, Wasseranschluss / Steps left-right, Body part-bottom	51600-68	7
Motor komplett / Motor, complete	51600-69	15
Kardanwelle + Buchsen / Ball shaft + buches	51600-70	7
Getriebeklammer / Clamp	51600-71	6
Getriebe / Gear box	51600-72	11
Radsatz mit Zahnrad (2 Stück) / Wheelset w gear wheel (set of 2)	51600-74	10
Radsatz ohne Zahnrad (2 Stück) / Wheelset without gear wheel (set of 2)	51600-75	10
Radsatz mit Zahnrad+Haftreifen (2 Stück) / Wheelset w gear wheel + friction tyres (set of 2)	51600-76	11
Drehgestell vorne, komplett / Bogie front, complete	51600-77	11
Drehgestell hinten, komplett / Bogie rear, complete	51600-78	11
Magnet links-rechts / SHP Magnet left-right	51600-79	7
Schrauben (24-tlg.) / Set of screws (set of 24)	51600-81	7
Feder (4 Stück) / Spring (set of 4)	59520-135	6
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	56026	
Kupplung (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030	
H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / H0 PIKO short Coupling (set of 4)	56046	
PIKO SmartDecoder 4.1 PluX22 / PIKO SmartDecoder 4.1 PluX22	56400	
PIKO SmartDecoder 4.1 Sound / PIKO SmartDecoder 4.1 Sound	56489	

*Preisgruppe *price category